

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0187/2009

25.3.2009

SPRÁVA

o riadení SPRH: úlohy Európskeho parlamentu, regionálnych poradných rád a ďalších činiteľov
(2008/2223(INI))

Výbor pre rybné hospodárstvo

Spravodajkyňa: Elspeth Attwooll

PR_INI

OBSAH

strana

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU**Error! Bookmark not defined.**

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....**Error! Bookmark not defined.**

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE**Error! Bookmark not defined.**

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o riadení SPRH: úlohy Európskeho parlamentu, regionálnych poradných rád a ďalších činiteľov (2008/2223(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci Spoločnej politiky rybného hospodárstva¹,
 - so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 657/2000 z 27. marca 2000 o užšom dialógu s rybárskym sektorom a so skupinami dotknutými spoločnou politikou rybného hospodárstva²,
 - so zreteľom na rozhodnutia Komisie 71/128/EHS, 1999/478/ES a 2004/864/ES,
 - so zreteľom na rozhodnutie Komisie 93/619/EHS, ktoré bolo obnovené v roku 2005 rozhodnutím Komisie 2005/629/ES,
 - so zreteľom na rozhodnutia Komisie 74/441/EHS a 98/500/ES,
 - so zreteľom na rozhodnutie Rady (ES) č. 585/2004 z 19. júla 2004, ktorým sa zriaďujú regionálne poradné rady v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu,³ zmenené a doplnené rozhodnutím Rady (ES) č. 409/2007 z 11. júna 2007,
 - so zreteľom na oznámenie Komisie zo 17. júna 2008 o preskúmaní fungovania regionálnych poradných rád (KOM(2008)364),
 - so zreteľom na článok 45 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rybné hospodárstvo (A6-0187/2009),
- A. keďže na inštitucionálnom riadení spoločnej politiky rybného hospodárstva (SPRH) sa zúčastňuje Komisia, Európsky parlament, Rada, Výbor regiónov, Európsky hospodársky a sociálny výbor, Poradný výbor pre rybné hospodárstvo a akvakultúru (ACFA), Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF), Výbor pre sociálny dialóg v odvetví morského rybolovu (SSDC) a regionálne poradné rady (RAC),
- B. keďže na riadení SPRH sa zúčastňujú aj vnútroštátne a regionálne správne orgány členských štátov,
- C. keďže Spoločenstvo má účasť vo viacerých regionálnych organizáciách rybného hospodárstva a dohody o partnerstve v oblasti rybného hospodárstva sa uzatvárajú aj s

¹ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

² Ú. v. ES L 80, 31.3.2000, s. 7.

³ Ú. v. EÚ L 256, 3.8.2004, s. 17.

tretími krajinami,

- D. keďže podľa Lisabonskej zmluvy by bol Parlament aj naďalej vylúčený z rozhodovania o vymedzovaní TAC a kvót,
- E. keďže účasť poslancov Parlamentu na schôdzach regionálnych organizácií rybného hospodárstva sa v súčasnosti uskutočňuje na báze *ad hoc*,
- F. keďže informovanie o uplatňovaní dohôd o partnerstve v oblasti rybného hospodárstva v praxi vrátane činností spoločných monitorovacích výborov by sa mohlo zlepšiť,
- G. keďže STECF bol založený v roku 1993, poradný výbor pre rybné hospodárstvo v roku 1971, pričom bol v roku 1999 premenovaný na ACFA, a Výbor pre sociálny dialóg v odvetví morského rybolovu bol zriadený v roku 1999, keď nahradil spoločný výbor, ktorý pôsobil od roku 1974,
- H. keďže v súčasnosti už pôsobí všetkých sedem RAC,
- I. keďže bol zriadený výbor zastupujúci viaceré poradné rady (Inter-RAC), ktorý sa zúčastňuje na koordinačných schôdzach s Komisiou,
- J. keďže Komisia nedávno uskutočnila hodnotenia AFCA a RAC, ale doposiaľ sa nezaoberala činnosťou STECF,
- K. keďže v hodnotení AFCA boli predložené viaceré odporúčania týkajúce sa jeho činnosti a zároveň boli navrhnuté viaceré alternatívy jeho pôsobenia v dlhodobom časovom horizonte,
- L. keďže hodnotenie RAC bolo priaznivé, ale Komisia uviedla niekoľko opatrení na zlepšenie ich pôsobenia, ktoré by nevyžadovali nové právne predpisy,
- M. keďže všetky zainteresované subjekty súhlasili s tým, že je nutný intenzívnejší dialóg vedcov a rybárov, a aj RAC žiadali výraznejšie zohľadňovanie sociálno-ekonomických aspektov pri rozhodovaní,
- N. keďže niektoré RAC a poslanci Európskeho parlamentu vyjadrili želanie, aby sa vzájomné vzťahy viac formalizovali,
- O. keďže zvýšeniu aktivity RAC bráni obmedzené financovanie a príliš byrokratický a nepružný prístup Komisie k riadeniu a finančnej kontrole, pokiaľ ide o finančné prostriedky, ktoré im boli vyčlenené,
- P. keďže Komisia uviedla, že pred zavedením nových právnych predpisov vypočuje názory Parlamentu, Rady a zainteresovaných strán,
- Q. keďže zástupcovia Komisie často chýbali na schôdzach pracovných skupín RAC,
- R. keďže však už jestvujú dôkazy o tom, že lepšie dodržiavanie pravidiel SPRH je výsledkom lepšej účasti zainteresovaných pri ich vytváraní a vykonávaní,

- S. keďže rybné hospodárstvo v Spoločenstve je veľmi rozmanité a každé z jeho odvetví má osobitné, vlastné charakteristiky,
- T. keďže v súčasnosti už prebiehajú konzultácie o reforme SPRH,
- U. keďže odporúčaniam RAC sa nie vždy venuje dostatočná pozornosť, najmä ak neboli jednomyselne schválené výkonnými výbormi,
1. žiada, aby bol členom jeho Výboru pre rybné hospodárstvo priznaný štatút pozorovateľov na schôdzach Rady ministrov rybného hospodárstva;
 2. žiada Radu, Komisiu a Parlament, aby dokončili práce zamerané na dosiahnutie skutočnej dohody, ktorou sa upraví štandardná forma účasti členov Výboru pre rybné hospodárstvo EP v regionálnych organizáciách pre riadenie rybolovu (RFMO) a iných medzinárodných organizáciách, ktoré na schôdzach diskutujú o otázkach ovplyvňujúcich spoločnú politiku rybného hospodárstva (SPRH), pričom by tým nebolo dotknuté plné dodržiavanie ich súčasného postavenia pozorovateľov na schôdzach, pre ktoré sa tak dohodlo;
 3. rovnako žiada, aby Rada spolu s Komisiou a Parlamentom umožnili členom Výboru pre rybné hospodárstvo EP pracovať v spoločných výboroch zriadených v rámci dohôd o partnerstve v oblasti rybného hospodárstva, aby mohli primerane dohliadať na tieto dohody; pripomína v tejto súvislosti, že nadobudnutím účinnosti Lisabonskej zmluvy sa výrazne rozšíria právomoci Parlamentu, pretože dohody o partnerstve v oblasti rybného hospodárstva sa budú musieť prijímať prostredníctvom postupu súhlasu;
 4. zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť pravidelnejšiu účasť zástupcov Komisie na schôdzach pracovných skupín RAC a výkonných výborov;
 5. žiada Komisiu, aby informovala Parlament o všetkých konzultáciách, ktoré sa týkajú otázok SPRH a námornej politiky;
 6. žiada Komisiu, aby uskutočnila hodnotenie STECF;
 7. berie na vedomie výsledky hodnotenia AFCA a tiež to, že Komisia očakáva vlastné odporúčania AFCA týkajúce sa:
 - presnejšieho vymedzenia jeho úlohy a cieľov, spojeného s reprezentatívnym zložením, ktoré tieto úlohy a ciele zohľadní a v ktorom budú riadne zastúpené novšie členské štáty;
 - jeho pracovných metód, pokiaľ ide o rozdelenie činností medzi plenárnymi schôdzami a pracovnými skupinami, ich počet a právomoci, a ich postupy;
 - lepšieho formulovania otázok, ktoré mu sú predkladané;
 - zlepšenia komunikácie a informovania s využitím elektronických médií, priamejšieho prístupu k údajom a zlepšenia kapacít na preklad a tlmočenie;
 - primeraného financovania a najlepších spôsobov zachovania podporných funkcií;
 8. zdôrazňuje, že je dôležité zabrániť prekryvaniu, najmä čo sa týka práce RAC;

9. pripomína, že miera účasti odvetvia rybného hospodárstva na rozhodnutiach, ktoré ho ovplyvňujú, ešte stále nie je dostatočná; poukazuje na rozdiely v úlohách a vo fungovaní AFCA a RAC, keďže AFCA má poradenskú úlohu v oblasti SPRH ako celku a v rámci celého Spoločenstva, zatiaľ čo RAC majú osobitnú poradnú úlohu vo svojich oblastiach pôsobnosti; domnieva sa v tomto zmysle, že koexistencia rôznych poradných orgánov prispieva k zabezpečeniu zlučiteľnosti s námornou a morskou politikou a s integrovaným riadením pobrežných zón;
10. žiada Komisiu, aby prijala nasledujúce opatrenia v súvislosti s RAC:
- zvýšiť ich viditeľnosť a podporiť účasť širšieho rozsahu zainteresovaných;
 - zlepšiť ich prístup k vedeckým dôkazom a údajom a styk so STECF;
 - zapojiť ich čo najskôr do konzultačného procesu;
 - vypracovať ukazovatele, ktoré umožnia posúdiť súlad ich poradenstva s úlohami SPRH, a vyhodnotiť spôsob jeho využívania;
11. domnieva sa, že RAC v súčasnosti nemajú dostatok financií v porovnaní s činnosťou, ktorú vykonávajú; konštatuje, že Komisia vydala usmernenia o finančnom hospodárení, ale domnieva sa, že je v tejto súvislosti potrebný ďalší dialóg a že by sa mali preskúmať alternatívy k súčasnému systému;
12. domnieva sa, že širšia účasť v RAC si vyžaduje prehodnotenie ich zloženia, ale nemala by sa narušovať súčasná rovnováha medzi zástupcami rybného hospodárstva a inými organizáciami;
13. vyjadruje svoje znepokojenie nad tým, že určité organizácie, ktoré sú súčasťou RAC na základe kapitoly Iné záujmové skupiny, opakovane využívajú svoju prítomnosť, hoci možno menšinovú, na blokovanie rozhodnutí podporených väčšinou zástupcov odvetvia rybného hospodárstva a na zabránenie prijatiu rozhodnutí na základe konsenzu;
14. žiada o bližšie vzťahy medzi RAC a Parlamentom, Výborom regiónov a Európskym hospodárskym a sociálnym výborom;
15. žiada o oddelenie technických a politických rozhodnutí; k politickým rozhodnutiam by sa malo pristupovať z regionálneho hľadiska a k technickým rozhodnutiam z vedeckého hľadiska;
16. žiada svoj Výbor pre rybné hospodárstvo, aby v súlade so zákonnými schvaľovacími postupmi:
- vymenoval člena/členov výboru pre každú RAC ako kontaktnú osobu, ktorá bude informovať o jej činnosti;
 - zabezpečil, aby boli zástupcovia RAC pravidelne, a najmä v prípade, ak sa program týka otázok, ku ktorým poskytujú poradenstvo alebo odporúčania, pozývaní na schôdze Výboru pre rybné hospodárstvo EP, aby poskytli svoje rady a odporúčania;
 - stanovil postup s cieľom zabezpečiť, aby sekretariáty Výboru pre rybné hospodárstvo, RAC, ako aj výboru Inter-RAC udržiavali pravidelný kontakt s cieľom vzájomne si vymieňať a získavať informácie o svojich činnostiach, rady a odporúčania;
 - usporadúval každoročne konferenciu za účasti RAC a Komisie;

17. vyzýva rozpočtové orgány, aby na uvedené účely pridelili dostatočné finančné zdroje;
18. žiada RAC, aby informovali členov Výboru pre rybné hospodárstvo EP o svojej činnosti, poradenstve a odporúčaniach a aby ich pozvali na svoje schôdze;
19. žiada, aby sa vo všetkých budúcich právnych predpisoch o RAC formálne priznalo poslancom Európskeho parlamentu postavenie aktívnych pozorovateľov na ich schôdzach;
20. žiada Komisiu a výbor Inter-RAC, aby súhlasili s účasťou členov Výboru pre rybné hospodárstvo na ich koordinačných schôdzach;
21. zdôrazňuje význam politiky SPRH ako prostriedku na zabezpečenie existencie noriem, zásad a pravidiel, ktoré možno uplatňovať vo všetkých vodách Spoločenstva a na všetky plavidlá Spoločenstva;
22. žiada Komisiu, aby plne akceptovala a rešpektovala poradnú úlohu RAC a aby v súvislosti s reformou SPRH navrhla zvýšenie ich účasti v zodpovednosti za riadenie;
23. domnieva sa tiež, že budúca reforma SPRH by mala plne využiť možnosť konsolidovať RAC v záujme väčšej decentralizácie SPRH, aby sa spoločné prijaté opatrenia mohli uplatňovať v rôznych oblastiach podľa rôznych špecifik jednotlivých druhov rybolovu a podmienok rybolovu;
24. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a regionálnym poradným radám, Poradnému výboru pre rybné hospodárstvo a akvakultúru, Vedeckému, technickému a hospodárskemu výboru, Výboru regiónov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Odvetvovému výboru pre sociálny dialóg v morskom rybolove a vládam a parlamentom členských štátov.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Na inštitucionálnom riadení spoločnej politiky rybného hospodárstva (SPRH) sa zúčastňujú okrem Komisie, Rady a Parlamentu viaceré orgány, okrem iného Poradný výbor pre rybné hospodárstvo a akvakultúru (ACFA), Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF), Odvetvový výbor pre sociálny dialóg v morskom rybolove (SSDC) a regionálne poradné rady (RAC). Výbor regiónov a Hospodársky a sociálny výbor by mali takisto zohrávať úlohu pri poskytovaní stanovísk. Na riadení SPRH sa zúčastňujú aj národné a regionálne správne orgány členských štátov

Vývoj zákonov a politiky ovplyvňujú aj priame podnety zástupcov priemyslu, a to tak individuálne, ako aj v rámci zastupiteľských organizácií, ako sú COCEGA, Europêche a FEAP, spotrebiteľských organizácií a iných, najmä ekologických MVO, a v menšej miere aj sociálnych partnerov.

Riadenie SPRH je potrebné vnímať v širšom kontexte vývoja, napríklad integrovanej námornej politiky a námornej stratégie, rozšírenia siete Natura 2000 na morské životné prostredie a krokov smerujúcich k integrovanému riadeniu pobrežných zón. Je možné, že v kontexte integrovaného riadenia pobrežných zón bude úlohou SPRH udržiavanie rovnováhy záujmov rybolovu a akvakultúry a zohľadňovanie vzájomne protichodných hospodárskych záujmov, napríklad výroby energie.

SPRH bola v minulosti riadená centrálné až do najmenších detailov a často bola kritizovaná za prístup jedného riešenia pre všetkých a riadenie zhora, ktoré neprispievali k súladu. Po reforme v roku 2002 sa situácia zmenila, pričom zainteresovaní sa na politike podieľajú oveľa intenzívnejšie najmä prostredníctvom regionálnych poradných rád (RAC). V roku 2007 boli definované ako orgány, ktorých cieľom je všeobecný európsky záujem, čo umožnilo ich bezpečnejšie financovanie.

Všetkých sedem RAC, ktoré sa predpokladali v legislatíve, dnes už funguje. Pravidelne sa uskutočňujú schôdze predstaviteľov viacerých RAC vrátane koordinačných schôdzí s Komisiou. Okrem poskytovania poradenstva k otázkam, ktoré ich priamo ovplyvňujú, spolupracujú RAC aj s inými orgánmi, napríklad uskutočnila sa spoločná schôdza predstaviteľov Inter-RAC a ACFA o kontrole v Bruseli v apríli 2008. Zástupca ACFA má aj právo zúčastňovať sa na schôdzach RAC ako aktívny pozorovateľ.

Nedávne hodnotenie činnosti RAC, ktoré vypracovala Komisia, bolo priaznivé, ale je jasné, že niektoré otázky financovania, ich zloženia a pôsobnosti zostávajú nedoriešené. Potrebné sú aj opatrenia na zlepšenie ich viditeľnosti, konzultačných postupov a prístupu k vedeckým dôkazom.

Intenzívnejšia účasť zainteresovaných v rozhodovacom procese je v každom prípade prínosom, čomu nasvedčuje napríklad dobrovoľný súhlas škótskych rybárov s uzatvorením oblastí, v ktorých je veľký výskyt mladých tresiek, a rozhodnutie severomorskej RAC o zákaze vyhadzovania predajnej tresky.

V hodnotení AFCA, ktoré vykonala Komisia, sa naskoľujú viaceré otázky týkajúce sa cieľov, zloženia a postupov, ako aj úlohy, ktorú má zohrať v dlhodobom horizonte. Navrhuje sa, že úloha by sa mala posudzovať v kontexte vývoja integrovanej námornej politiky, pričom by sa zabránilo prekryvaniu s prácou RAC, ale zároveň by sa umožnilo úzke prepojenie, pokiaľ ide o činnosti.

RAC si želali zlepšiť prístup k sociálnemu a hospodárskemu poradenstvu a k vedeckému poradenstvu. V tejto súvislosti by bolo užitočné, keby Komisia vykonala aj hodnotenie STECF a keby sa rozvinuli bližšie vzťahy s Výborom regiónov a Hospodárskym a sociálnym výborom.

Niektoré RAC a koordinátori Výboru pre rybné hospodárstvo si želajú aj vytvorenie formalizovanejšieho vzťahu. V návrhu uznesenia sú uvedené podnety, ako by sa to mohlo uskutočniť.

Podľa názoru spravodajcu už zlepšenia, ktoré prináša účasť zainteresovaných strán, smerujú k budúcej reforme SPRH, ktorej súčasťou by mala byť radikálna decentralizácia, aby sa opatrenia mohli prispôbiť jednotlivým odvetviám rybolovu v konkrétnych oblastiach a ich podmienkam. RAC by mali byť jadrom tejto decentralizácie.

Zatiaľ čo SPRH by mala zostať spoločnou politikou, pokiaľ ide o jej ciele a všeobecnú reguláciu, administratívu a dozor, samotné riadenie by sa malo postupne prenášať na RAC, aby mohli v tomto smere plne fungovať, keď sa bude uplatňovať zreformovaná SPRH.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

Dátum prijatia	23.3.2009
Výsledok záverečného hlasovania	+: 15 -: 0 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Daniel Hannan, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Struan Stevenson, Margie Sudre